

Mẫu Thông báo Xác định Ban đầu

Ngày:	Tên Học Sinh:
Khu Học Chánh:	Trường và Cấp Lớp:

Kính gửi Phụ huynh hoặc Người giám hộ của _____ (Insert name of student),

Con quý vị đã được xác định là học sinh Anh ngữ. Một học sinh là học sinh Anh ngữ khi (1) có ngôn ngữ chính hoặc ngôn ngữ mẹ đẻ không phải là tiếng Anh và (2) cần được hướng dẫn và hỗ trợ về ngôn ngữ để có thể tham gia hiệu quả trong trường học. Chúng tôi đã thực hiện một cuộc khảo sát ngôn ngữ và Sàng lọc Kiểm tra Trình độ Thông thạo Anh ngữ của Ohio (OELPS) để hiểu rõ hơn về trình độ thông thạo tiếng Anh của con quý vị trong việc nghe, nói, đọc và viết. Đây là kết quả của con quý vị:

SCHOOL INSERTS OR ATTACHES OELPS INDIVIDUAL STUDENT REPORT (ISR)

Là một học sinh Anh ngữ, con quý vị đủ điều kiện để được hỗ trợ thông qua chương trình giáo dục hướng dẫn Anh ngữ của chúng tôi. Chương trình giúp hỗ trợ sự phát triển Anh ngữ của con quý vị và đảm bảo rằng con quý vị có thể tham gia một cách có ý nghĩa hơn lớp học cũng như các hoạt động trong trường. Thư này cho biết trình độ tiếng Anh của con quý vị và chương trình hiện có để giúp con quý vị tham gia một cách đầy đủ vào trường học.

Mục đích của các chương trình là giúp các em học sinh đa ngôn ngữ nâng cao khả năng nghe, nói, đọc và viết bằng tiếng Anh. Các chương trình có sẵn sau đây của khu học chánh để giúp con quý vị phát triển ngôn ngữ cần thiết nhằm đạt được tiến bộ trong học tập:

SCHOOL MODIFIES LIST OF PROGRAMS OR APPROACHES BELOW AS NEEDED

1. Chương trình Giảng dạy Bổ sung Chỉ có tiếng Anh
2. Chương trình Giảng dạy Bổ sung Song ngữ
3. Chương trình Song ngữ
4. Các Lớp học Nội dung với Tích hợp Hỗ trợ tiếng Anh như là Ngôn ngữ Thứ hai
5. Chương trình Dành cho Học sinh mới
6. Chương trình Hướng dẫn Hỗ trợ
7. Chương trình Hòa nhập có Cấu trúc hoặc Hai chiều
8. Tư vấn, Giám sát và Hỗ trợ Học tập
9. Khác:

Mỗi chương trình đều được giải thích trong bảng chú giải thuật ngữ ở phía cuối bức thư này.

Ngoài việc phát triển các kỹ năng Anh ngữ, các chương trình cũng sẽ giúp con quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn thành tích học tập phù hợp với lứa tuổi để có thể lên lớp và tốt nghiệp.

Học sinh vẫn được xếp loại là học sinh Anh ngữ cho đến khi đạt được trình độ Thông thạo chung. Điều này được xác định bởi bài kiểm tra của tiểu bang Đánh giá Trình độ Thông thạo Anh ngữ Ohio (OELPA)

được thực hiện vào mùa xuân hàng năm. Học sinh Anh ngữ cho thấy mức độ Thông thạo tổng thể bằng cách đạt điểm 4 hoặc 5 cho mỗi phần trong bốn phần của bài kiểm tra (nghe, nói, đọc và viết).

Hầu hết các học sinh trở nên thành thạo tiếng Anh và rời khỏi chương trình của chúng tôi trong vòng INSERT PROGRAM RATE năm. Sau khi rời khỏi chương trình, kết quả học tập của con quý vị sẽ tiếp tục được theo dõi trong vòng hai năm để xác định xem có cần hỗ trợ học tập bổ sung hay không.

Trong năm học INSERT SCHOOL YEAR, INSERT ADJUSTED 4-YEAR GRADUATION RATE phần trăm học sinh trung học đủ điều kiện tham gia chương trình phát triển Anh ngữ tại trường NAME OF SCHOOL đã tốt nghiệp trong 4 năm và INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE phần trăm học sinh tốt nghiệp với một năm bổ sung.

Chúng tôi đặc biệt khuyến khích con quý vị tham gia vào chương trình phát triển Anh ngữ. Chúng tôi kính mời quý vị cùng tìm hiểu thêm về những lợi ích của chương trình.

Vui lòng liên hệ hoặc ghé thăm chúng tôi để thảo luận về sự tiến bộ của con quý vị trong việc phát triển Anh ngữ và thành tích học tập.

INSERT CONTACT NAME

INSERT CONTACT PHONE NUMBER

INSERT CONTACT EMAIL ADDRESS

Mặc dù trường học của chúng tôi có nghĩa vụ phục vụ tất cả các học sinh đang là học sinh Anh ngữ, quý vị có quyền từ chối hoặc lựa chọn con quý vị không tham gia chương trình học sinh Anh ngữ hoặc các dịch vụ cụ thể trong chương trình. Nếu quý vị lựa chọn con quý vị không tham gia chương trình học sinh Anh ngữ của trường hoặc các dịch vụ cụ thể, con quý vị vẫn được giữ tư cách là học sinh Anh ngữ. Nhà trường vẫn có nghĩa vụ thực hiện các bước khẳng định theo yêu cầu của Tiêu đề VI, Đạo luật Quyền Công dân năm 1964 và các hành động thích hợp theo yêu cầu của Đạo luật Cơ hội Giáo dục Bình đẳng năm 1974 để cung cấp cho học sinh EL khả năng tiếp cận các chương trình giáo dục của trường (20 U.S.C. mục 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

- Tôi hiểu thông tin này và đồng ý với các dịch vụ Anh ngữ dành cho con tôi.
- Tôi hiểu thông tin này và muốn trao đổi với nhân viên khu học chánh để thảo luận về việc từ chối tham gia của con tôi vào các chương trình trên.
- Tôi không hiểu về ngôn ngữ ở trên và muốn được hỗ trợ thêm về ngôn ngữ và giải thích các thông tin này.

(Tên in hoa của Phụ huynh/Người giám hộ)

(Chữ ký của Phụ huynh / Người giám hộ)

Ngày (Tháng / Ngày / Năm)

Mẫu Thông báo Xác định Học sinh Anh ngữ Tiếp

Kính gửi Phụ huynh hoặc Người giám hộ của _____ (Insert name of student),

Ngày:	Tên Học Sinh:
Khu Học Chánh:	Trường và Cấp Lớp:

Mỗi năm, chúng tôi được yêu cầu đánh giá con quý vị và thông báo cho quý vị về trình độ thông thạo tiếng Anh của con quý vị. Dựa trên kết quả của Đánh giá Trình độ Thông thạo Anh ngữ Ohio, con quý vị tiếp tục được xác định là học sinh Anh ngữ. Đây là kết quả của con quý vị:

INSERT OR ATTACH OELPA INDIVIDUAL STUDENT REPORT

Là một Học sinh Anh ngữ, con quý vị đủ điều kiện để được hỗ trợ thông qua chương trình giáo dục hướng dẫn Anh ngữ của chúng tôi. Chương trình giúp hỗ trợ sự phát triển Anh ngữ của con quý vị và đảm bảo rằng con quý vị có thể tham gia một cách có ý nghĩa hơn lớp học cũng như các hoạt động trong trường. Thư này cho biết trình độ tiếng Anh của con quý vị và chương trình hiện có để giúp con quý vị tham gia một cách đầy đủ vào trường học.

Mục đích của các Chương trình Học sinh Anh ngữ là giúp các em học sinh đa ngôn ngữ nâng cao khả năng nghe, nói, đọc và viết bằng tiếng Anh. Các chương trình có sẵn sau đây của khu học chánh để giúp con quý vị phát triển ngôn ngữ cần thiết nhằm đạt được tiến bộ trong học tập:

MODIFY LIST OF PROGRAMS OR APPROACHES BELOW AS NEEDED

- Chương trình Giảng dạy Bổ sung Chỉ có tiếng Anh
- Chương trình Giảng dạy Bổ sung Song ngữ
- Chương trình Song ngữ
- Các Lớp học Nội dung với Tích hợp Hỗ trợ tiếng Anh như là Ngôn ngữ Thứ hai
- Chương trình Dành cho Học sinh mới
- Chương trình Hướng dẫn Hỗ trợ
- Chương trình Hòa nhập có Cấu trúc hoặc Hai chiều
- Tư vấn, Giám sát và Hỗ trợ Học tập
- Khác:

Mỗi chương trình đều được giải thích trong bảng chú giải thuật ngữ kèm theo bức thư này.

Ngoài việc phát triển các kỹ năng Anh ngữ, các chương trình cũng sẽ giúp con quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn thành tích học tập phù hợp với lứa tuổi để có thể lên lớp và tốt nghiệp.

Học sinh vẫn được xếp loại là học sinh Anh ngữ cho đến khi đạt được trình độ Thông thạo chung. Điều này được xác định bởi bài kiểm tra của tiểu bang Đánh giá Trình độ Thông thạo Anh ngữ Ohio (OELPA) được thực hiện vào mùa xuân hàng năm. Học sinh Anh ngữ cho thấy mức độ Thông thạo tổng thể bằng cách đạt điểm 4 hoặc 5 cho mỗi phần trong bốn phần của bài kiểm tra (nghe, nói, đọc và viết).

Hầu hết các học sinh trở nên thành thạo tiếng Anh và rời khỏi chương trình của chúng tôi trong vòng INSERT PROGRAM RATE năm. Sau khi rời khỏi chương trình, kết quả học tập của con quý vị sẽ tiếp tục được theo dõi trong vòng hai năm để xác định xem có cần hỗ trợ học tập bổ sung hay không.

Trong năm học INSERT SCHOOL YEAR, INSERT ADJUSTED 4-YEAR GRADUATION RATE phần trăm học sinh trung học đủ điều kiện tham gia chương trình phát triển Anh ngữ tại trường NAME OF SCHOOL đã tốt nghiệp trong 4 năm và INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE phần trăm học sinh tốt nghiệp với một năm bổ sung.

Chúng tôi đặc biệt khuyến khích con quý vị tham gia vào chương trình phát triển Anh ngữ. Chúng tôi kính mời quý vị cùng tìm hiểu thêm về những lợi ích của chương trình.

Vui lòng liên hệ hoặc ghé thăm chúng tôi để thảo luận về sự tiến bộ của con quý vị trong việc phát triển Anh ngữ và thành tích học tập.

INSERT CONTACT NAME
INSERT CONTACT PHONE NUMBER
INSERT CONTACT EMAIL ADDRESS

Mặc dù trường học của chúng tôi có nghĩa vụ phục vụ tất cả các học sinh đang là học sinh Anh ngữ, quý vị có quyền từ chối hoặc lựa chọn con quý vị không tham gia chương trình học sinh Anh ngữ hoặc các dịch vụ cụ thể trong chương trình. Nếu quý vị lựa chọn con quý vị không tham gia chương trình học sinh Anh ngữ của trường hoặc các dịch vụ cụ thể, con quý vị vẫn được giữ tư cách là học sinh Anh ngữ. Nhà trường vẫn có nghĩa vụ thực hiện các bước khẳng định theo yêu cầu của Tiêu đề VI, Đạo luật Quyền Công dân năm 1964 và các hành động thích hợp theo yêu cầu của Đạo luật Cơ hội Giáo dục Bình đẳng năm 1974 để cung cấp cho học sinh EL khả năng tiếp cận các chương trình giáo dục của trường (20 U.S.C. mục 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

- Tôi hiểu thông tin này và đồng ý với các dịch vụ Anh ngữ dành cho con tôi.
- Tôi hiểu thông tin này và muốn trao đổi với nhân viên khu học chánh để thảo luận về việc từ chối tham gia của con tôi vào chương trình trên học sinh Anh ngữ.
- Tôi không hiểu về ngôn ngữ ở trên và muốn được hỗ trợ thêm về ngôn ngữ và giải thích các thông tin này.

(Tên in hoa của Phụ huynh/Người giám hộ)

(Chữ ký của Phụ huynh / Người giám hộ)

Ngày (Tháng / Ngày / Năm)

Mô tả về Phát triển Ngôn ngữ Chương trình

Chương trình Giảng dạy Bổ sung Chỉ có tiếng Anh : Một chương trình được thiết kế để đáp ứng nhu cầu ngôn ngữ đặc biệt của học sinh Anh ngữ, trong đó không có bài giảng nào trong ngày có sử dụng ngôn ngữ mẹ đẻ của học sinh. Ví dụ về các tùy chọn giảng dạy được cung cấp trong chương trình này là các lớp học tiếng Anh như ngôn ngữ thứ hai (ESL), các buổi dạy kèm kéo dài, các lớp học dựa trên nội dung có hỗ trợ (chẳng hạn như lớp học toán được điều chỉnh cho phù hợp với trình độ tiếng Anh của học sinh Anh ngữ) và hỗ trợ của một chuyên gia ESL trong bối cảnh lớp học chính thức (hòa nhập). **(235023)**

Chương trình Anh ngữ hoặc ESL có cấu trúc: Mục tiêu của chương trình này là đạt được các kỹ năng Anh ngữ để học sinh Anh ngữ có thể thành công trong lớp học chính khóa chỉ dùng tiếng Anh. Giáo viên được đào tạo chuyên biệt để đáp ứng nhu cầu của học sinh Anh ngữ, có chứng chỉ giáo dục song ngữ hoặc ESL và/hoặc đào tạo và các kỹ năng tiếp thu tốt bằng ngôn ngữ chính của học sinh Anh ngữ. Tiếng Anh là ngôn ngữ giảng dạy. **(235023)**

Các Lớp học Nội dung với Tích hợp Hỗ trợ tiếng Anh như là Ngôn ngữ Thứ hai: Những hỗ trợ ngôn ngữ này có thể được gọi là Giao thức Quan sát Hướng dẫn được Hỗ trợ (SIOP), là hướng dẫn học thuật được thiết kế đặc biệt bằng tiếng Anh (SDAIE), hoặc là hướng dẫn hỗ trợ đơn giản. Chương trình dành cho tất cả các giáo viên của học sinh Anh ngữ, sử dụng tài liệu giảng dạy, nhiệm vụ học tập và kỹ thuật trên lớp học từ các lĩnh vực nội dung học thuật làm phương tiện để từ đó phát triển ngôn ngữ, nội dung, kỹ năng nhận thức và học tập. Tiếng Anh là ngôn ngữ giảng dạy. **(235019)**

Hướng dẫn Hỗ trợ tiếng Anh: Một phương pháp giảng dạy được sử dụng để giúp cho việc giảng dạy nội dung học thuật bằng tiếng Anh có thể hiểu được đối với học sinh Anh ngữ. Trong lớp học có hỗ trợ, giáo viên sử dụng các hoạt động thể chất, giáo cụ trực quan và môi trường để dạy từ vựng nhằm phát triển các khái niệm trong toán học, khoa học, nghiên cứu xã hội cũng như các môn học khác. **(235019)**

Hướng dẫn Bổ sung Song ngữ: Một chương trình được thiết kế nhằm đáp ứng nhu cầu ngôn ngữ đặc biệt của học sinh Anh ngữ, trong đó có một số hướng dẫn được cung cấp bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của học sinh. Ví dụ về các lựa chọn giảng dạy được cung cấp trong chương trình này là các lớp song ngữ được giảng dạy bởi một giáo viên có chứng nhận hoặc xác nhận giáo dục song ngữ (như lớp học toán được dạy bằng cả tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha) hoặc cung cấp giải thích về nội dung bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của học sinh thông qua một trợ lý giảng dạy song ngữ. Học sinh trong chương trình này cũng có thể tham gia vào các buổi hướng dẫn chỉ sử dụng tiếng Anh (như lớp học ESL) vào một phần trong ngày. **(235025)**

Chương trình Song ngữ: Trong chương trình này, còn được gọi là chương trình hòa nhập hai chiều, học sinh Anh ngữ và không phải học sinh Anh ngữ được hướng dẫn bằng tiếng Anh và không phải Anh ngữ. Các chương trình song ngữ cung cấp hướng dẫn ngôn ngữ và học thuật tích hợp cho cả người nói tiếng Anh bản ngữ và người có tiếng mẹ đẻ là một ngôn ngữ khác với mục tiêu giúp học sinh đạt được thành tích học tập cao, thông thạo ngôn ngữ thứ nhất và thứ hai cũng như hiểu biết đa văn hóa. **(235017)**

Học sinh mới: Các chương trình dành cho học sinh mới là những hệ thống riêng biệt, tương đối khép kín được thiết kế để đáp ứng nhu cầu học tập và chuyển tiếp của những người nhập cư mới đến. Thông thường, học sinh theo học các chương trình này trước khi chuyển vào các chương trình truyền thống hơn (ví dụ, chương trình phát triển Anh ngữ hoặc các lớp học chính khóa có hỗ trợ ESL tích hợp). **(235021)**

Chương trình Khác

Các chương trình Học sinh Anh ngữ khác không thuộc các mã chương trình dành cho học sinh Anh ngữ hiện có khác. Bao gồm Tư vấn, Giám sát và Hỗ trợ Học tập: Các tương tác được chỉ định và thỏa thuận giữa giáo viên và các chuyên gia để thu thập thông tin và nguồn lực nhằm hỗ trợ tốt hơn cho học sinh Anh ngữ theo tập thể, cá nhân cũng như người học ngôn ngữ. Các tiêu chuẩn về trình độ thông thạo Anh ngữ được đề cập xuyên suốt trong toàn bộ chương trình giảng dạy. Yếu tố bắt buộc của các chương trình EL. **(235099)**

Tham khảo

[Bộ Giáo dục Hoa Kỳ. Các Chương trình Giáo dục Hướng dẫn Ngôn ngữ \(LIEP\): Đánh giá Văn học Cơ bản](#)

[Các mã được liệt kê tham khảo Hướng dẫn sử dụng ODE EMIS 2.9](#)

Mẫu Thông báo Từ chối Chương trình Anh ngữ

Ngày:	Tên Học Sinh:
Trường:	Khu Học chánh và Lớp:

Kính gửi Phụ huynh hoặc Người giám hộ của _____ (Insert name of student),

Chúng tôi hiểu rằng quý vị muốn từ chối chương trình giáo dục hướng dẫn ngôn ngữ được đề xuất dành cho con quý vị. Các chương trình Anh ngữ được thiết kế đặc biệt để giúp con quý vị nâng cao trình độ Anh ngữ của mình, cũng như tham gia vào lớp học ở các cấp lớp. Tuy nhiên, như chúng tôi đã thảo luận trong cuộc trò chuyện với quý vị, quý vị có quyền từ chối chương trình dành cho con của mình.

Nếu quý vị muốn từ chối chương trình Anh ngữ, vui lòng xem xét và kiểm tra từng mục dưới đây. Thêm chữ ký tắt của quý vị vào cuối báo cáo. Làm như vậy sẽ cho biết quý vị đã hoàn toàn hiểu và đồng ý với từng tuyên bố. Sau khi quý vị đã kiểm tra và ký tắt trên từng tuyên bố, vui lòng ký tên, ghi ngày tháng và gửi lại mẫu đơn cho trường của con quý vị. Chúng tôi sẽ lưu tài liệu này trong hồ sơ để biết rằng quý vị đã từ chối hoặc không muốn con quý vị tham gia vào chương trình Anh ngữ vào thời gian này.

- Tôi biết về điểm đánh giá Anh ngữ của con tôi cũng như các thông tin khác về tiến bộ học tập hiện tại của con tôi. Tôi hiểu khuyến nghị về việc học thêm Anh ngữ.
- Tôi đã quen thuộc với chương trình Anh ngữ mà nhà trường đang có sẵn cho con tôi.
- Tôi đã được thảo luận về chương trình giáo dục giảng dạy ngôn ngữ có sẵn với nhân viên nhà trường.
- Tôi hiểu nhà trường tin rằng đề nghị của họ là có lợi nhất về mặt học tập cho con tôi.
- Theo các yêu cầu của liên bang, tôi hiểu rằng con tôi sẽ vẫn được chỉ định là “học sinh Anh ngữ”, đủ điều kiện nhận sắp xếp vị trí cho học sinh Anh ngữ trong các bài kiểm tra của tiểu bang và được đánh giá trình độ tiếng Anh của trẻ mỗi năm một lần cho đến khi trẻ không còn đủ tiêu chuẩn theo định nghĩa của tiểu bang về một học sinh Anh ngữ.

Tôi hiểu rằng tôi có quyền rút lại văn bản từ chối dịch vụ này vào bất kỳ lúc nào và đề nghị con tôi ngay lập tức nhận được chương trình giáo dục hướng dẫn ngôn ngữ.

Thông tin này đã được trình bày cho tôi theo ngôn ngữ mà tôi hoàn toàn có thể hiểu được.

Tên in hoa của Phụ huynh/Người giám hộ

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ

Ngày
